**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes
**Band:** 139 (2013)
**Heft:** 9: Pont de la Poya

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 29.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

LA CHAUX/DE/FONDS

MÉTROPOLE HORLOGÈRE
UHRENMETROPOLE
METROPOLI OROLOGIERA
WATCHMAKING METROPOLIS

Au cœur d'une région transfrontalière de près de 350000 habitants, La Chaux-de-Fonds, inscrite au Patrimoine mondial de l'UNESCO pour son urbanisme horloger, offre le lieu idéal pour stimuler la créativité et favoriser les initiatives. Attachée à la qualité du service au public, la Ville de La Chaux-de-Fonds est à la recherche de son/sa future-e:

## Architecte – Chef de projet

Service architecture et bâtiments

### Domaine d'activité/patrimoine immobilier de la Ville de La Chaux-de-Fonds

**Votre mission/** préparation et coordination des projets d'entretien lourd et transformation des bâtiments du patrimoine de la Ville en collaboration avec le chef de service.

**Votre profil/Compétences personnelles/** vous êtes titulaire d'un diplôme d'architecte EPF ou HES avec expérience du chantier ou conducteur de travaux ES. Vous serez actif dans la gestion de projets, de la budgétisation au décompte final. Vous connaissez les normes du domaine du bâtiment, vous maîtrisez les outils informatiques usuels tels qu'Office et Archicad, le logiciel Messerli_gestion, vous connaissez le domaine du diagnostic bâtiment (EpiQr). Vous savez faire preuve d'un esprit d'équipe et avez la capacité de travailler de manière autonome, vous êtes souple face à des horaires irréguliers et êtes en possession du permis de conduire catégorie B.

**Entrée en fonction souhaitée/** 1er juin 2013 ou date à convenir.

Nous offrons/une activité basée sur le défi dans un cadre de travail dynamique/des possibilités de formation continue et de perfectionnement/un traitement selon la réglementation en usage et les prestations sociales de la Ville de La Chaux-de-Fonds.

**Délai de postulation / 26 mai 2013.**

Postulations en ligne sur: www.chaux-de-fonds.ch/postes-ouverts

Service des ressources humaines,
2300 La Chaux-de-Fonds, 032 967 62 81.

La confidentialité vous est garantie.

**HAGA AG** Naturbaustoffe
CH-5102 Rupperswil
info@haganatur.ch

**Notre représentant en Suisse romande**
**MEIGE** matériaux
CH-1318 Pompaples VD
Tél. +41 (0)21 866 60 32
Fax +41 (0)21 866 62 33
info@meige.ch

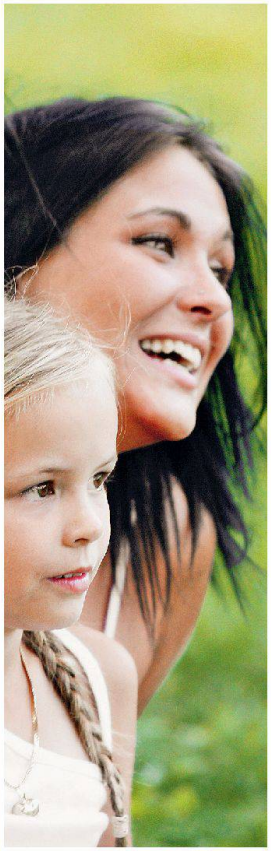
HAGA
NATURBAUSTOFFE SEIT 1953

## Matériaux écologiques

- Enduits de chaux et d'argile dans de multiples teintes tendances
- Système minéral d'isolation thermique pour l'intérieur et l'extérieur
- Lutte préventive contre la moisissure
- Enduits de rénovation et de restauration
- Isolations naturelles en lin, liège ou laine de mouton ainsi que cellulose recyclée
- Protection électromagnétique

Nos spécialistes sont à votre disposition et vous offrent des conseils avisés en magasin ou sur chantier.

**www.naturbaustoffe.ch**



**TEC21** TRACÉS **archi**

planen & bauen
planifier & bâtir
pianificare & costruire

drei Sprachen – trois langues – tre lingue
drei Regionen – trois régions – tre regioni
drei Kulturen – trois cultures – tre culture

espazium
www.espazium.ch

mazout
**Chauffage**
refroidissement
bois
air
**Ventilation**
climatisation
eau
**Sanitaire**
gaz
géothermie

# Un seul partenaire

solaire

Depuis 1853, nous concevons et réalisons des systèmes thermiques et des réseaux d'eau dans les bâtiments répondant à toutes les attentes.

De la villa à l'immeuble en passant par les commerces et les industries, notre équipe relève tous les défis. Actifs sur la partie Vaudoise de l'arc lémanique, nous vous conseillons et vous assistons très volontiers.

Nous gérons tous les types d'énergies quel que soit le projet. Chez **Von Auw SA**, vous trouverez 75 professionnels attentifs à vos besoins de chaud, de froid ou d'installations sanitaires.

von auw SA

**bureau technique • installations • entretien**

1028 PRÉVERENGES • Route de Genève 3 • Tél. 021 804 83 00 • Fax 021 804 83 01 • www.vonauw.ch

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports DDPS
**armasuisse**

armasuisse est le Centre responsable des acquisitions et de la technologie au Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports ( DDPS ). Quelque 1'000 collaboratrices et collaborateurs compétents travaillent dans toute la Suisse à l'élaboration de solutions conçues spécifiquement en fonction des attentes de notre clientèle militaire et civile. armasuisse Immobilier est le centre de compétences immobilières du DDPS. Il offre à la clientèle des solutions globales et durables pendant tout le cycle de vie des immeubles, avec un unique interlocuteur. En sa qualité de représentant du propriétaire, armasuisse Immobilier est responsable de la gestion d'un portefeuille vaste et diversifié, fort d'environ 24'000 objets.

## Chef de projet du maître de l'ouvrage

Comme chef de projet du maître de l'ouvrage, vous êtes responsable de la mise en oeuvre de projets de construction, de l'étude préalable à la réalisation, y compris la remise aux locataires opérationnels ( organismes utilisateurs ). Vous représentez les intérêts du maître de l'ouvrage pour les projets de nouvelles constructions, de transformations et de déconstructions ; vous assumez la responsabilité des résultats sur les plans des coûts, des délais et de la qualité, ainsi qu'en ce qui concerne les documentations.

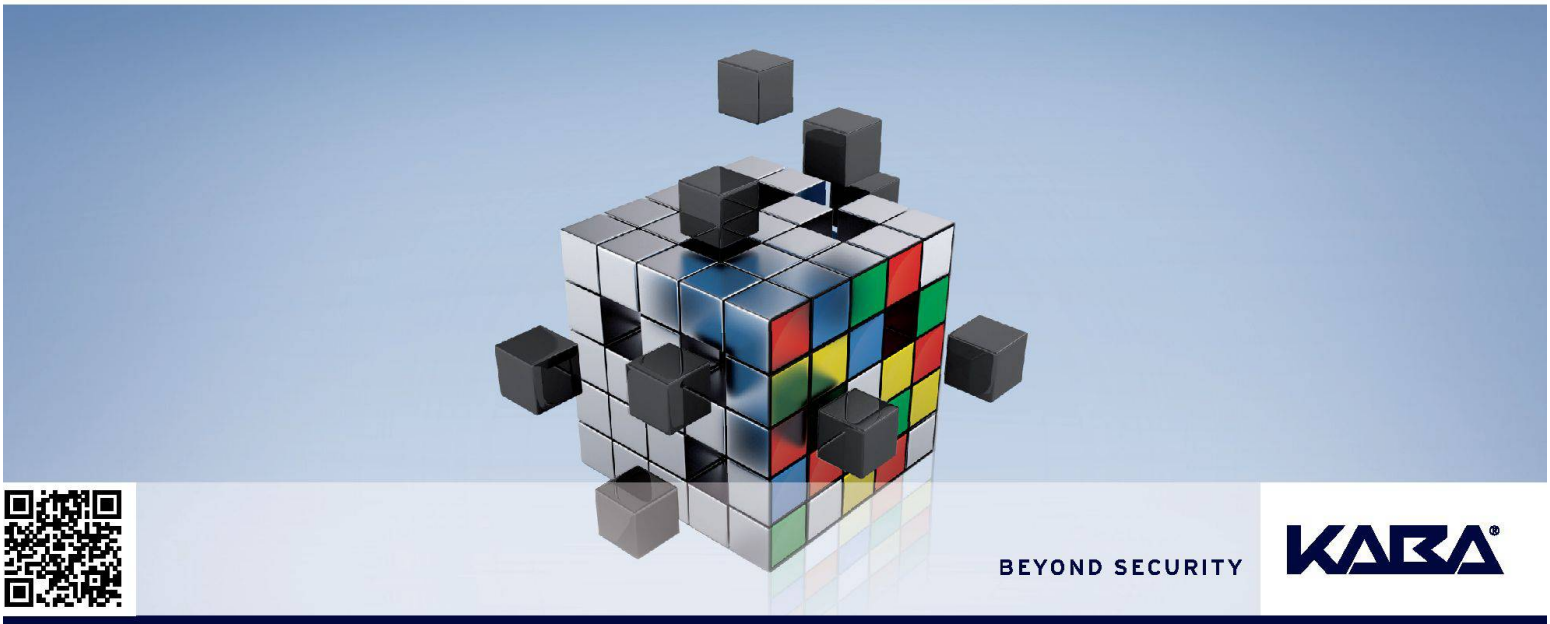
L'exercice de cette activité exigeante requiert une formation supérieure dans le domaine de la construction ( architecte EPF / HES ou formation professionnelle équivalente ). Vous disposez en outre d'un perfectionnement dans le management de projets et d'expérience de chef de projet. Vous appréciez les contacts avec des personnes, vous avez une approche globale et économique des questions qui vous sont soumises ; vous avez aussi le sens des affaires. Vous disposez également de bonnes connaissances de l'informatique (MS-Office, SAP) et de l'allemand. La durée de l'emploi est provisoirement limitée à la fin 2017, avec option de transfert dans un engagement de durée illimitée.

Renseignements spécifiques:
Monsieur Bernard Anzévui
Chef du domaine Management de projets de constructions ouest
Tél. 021 614 70 60

Délai de postulation:
**21 mai 2013**

Dépôt de la candidature:
Vous nous simplifierez le traitement ultérieur des candidatures en postulant en ligne sur le site www.emploi.admin.ch, Ref. 12439.

Vous trouverez d'autres annonces intéressantes de la Confédération à l'adresse suivante:
**www.emploi.admin.ch**


Les systèmes de fermeture de Kaba ne connaissent pas de frontières.

Kaba SA
Wetzikon - Rümlang - Crissier
Téléphone 0848 85 86 87
Fax 044 931 63 85
www.kaba.ch

**Kaba star Keylink**
Planification sans limites: l'utilisation flexible de 45 groupes de cylindres indépendants permet des combinaisons de clés illimitées.

**Kaba evolo**
Repousse les frontières: le système d'accès de l'avenir dans un design récompensé à de multiples reprises. Modulaire, flexible, convivial - la mise en place est réalisée en deux minutes.

**Kaba TouchGo E310**
Une nouvelle dimension dans le confort d'utilisation: ouvre les portes par simple contact. Parfaitement compatible avec la garniture de porte Kaba c-lever.